



中國美術學院
China Academy of Art

THIS MEMORANDUM OF UNDERSTANDING IS MADE BETWEEN:

TECHNOLOGICAL EDUCATIONAL INSTITUTE OF ATHENS (hereinafter TEI-A), whose principal place of business is Administration, Agiou Spyridonos Str, 122 43 Egaleo, Greece; and

CHINA ACADEMY OF ART (hereinafter CAA), an university affiliated to Zhejiang Department of Education whose administrative offices are at 218 Nanshan Rd, Shangcheng District, Hangzhou 310002

RECITALS

This memorandum records the intention of the parties to explore strengthening ties between their two institutions. It is not intended to and does not constitute any legally binding obligations between the parties, nor does it constitute an offer capable of becoming a contract by acceptance. It is made solely as a gesture of goodwill between the two institutions, which may see the development of links in the areas of:

- learning and teaching (potentially including development of programmes leading to formal awards);
- student exchange programmes;
- reciprocal exchange of staff;
- sharing of articles, reports and other academic publications and information;
- participation in joint or collaborative research projects;
- collaborative professional development;
- other activities as mutually agreed.

Specific details of the implementation of any particular activity or programme shall be subject to negotiation of contractual documentation in which the rights and obligations of the parties would be formally established.

For the sake of clarity, neither party is by virtue of this memorandum under any obligation to ultimately enter into any sort of contractual relationship with the other party, and either party may withdraw from negotiations at any stage without penalty. Nothing in this memorandum creates, implies or evidences any formal partnership or joint venture between the parties, or the relationship between them of principal and agent. Neither party has any

authority to make any representation or commitment or incur any liability on behalf of the other party. This memorandum does not inhibit or prevent either party from negotiating similar links with any other party, nor does it inhibit or prevent any other development activities by either party, whether or not involving commercial partners.

Each Party appoints a Senior Representative in respect of this agreement, who shall be the first point of contact for the other party and who shall be responsible for assigning any additional tasks or modifications to the duties envisaged under a specific Project. Each party shall notify the other of the contact details of the Senior Representative and shall keep the other informed of any changes to the Senior Representative.

The TEI of Athens designates as Senior Representative/Coordinator, Prof. Emeritus Michalis Glampedakis, email: mglamb@teiath.gr,

The CAA designates as Senior Representative/ Coordinator, Ms. Jiang He, Director of Foreign Affairs Office, CAA, whose email address is faocaa@vip.163.com

Each party may use the name of the other party to refer to this memorandum on its website, and in its annual report and similar publications. Apart from the foregoing neither party shall use the other party's name or logo, or the name of any of that party's employees, representatives or students, in any press release or product advertising, or for any other purpose, without first obtaining written consent.

This memorandum shall become effective upon final signature by authorized representatives of both parties. It shall remain in effect for 5 years from the date of final signature, whereupon it shall automatically terminate without notice unless extended by mutual written consent. This memorandum is subject to revision by mutual written consent, and either party may unilaterally terminate this memorandum upon at least 180 days advance written notice to the other party. Any disputes which may arise regarding the meaning, interpretation or application of this memorandum shall be resolved exclusively through amicable negotiation between the parties.

AGREED BETWEEN THE PARTIES THROUGH THEIR AUTHORISED REPRESENTATIVES:

Signed by:

Signed by:



For and on behalf of
Technological Educational Institute

For and on behalf of
China Academy of Art

Name: Bratakos Michael

Name: XU Jiang

Position: President

Position: President

Date: _____

Date: 2016.11.2



中国美术学院
China Academy of Art



合作谅解备忘录

由：雅典科技教育学院(办公主要地址 Administration, Agiou Spyridonos Str, 122 43 Egaleo, Greece)

与

中国美术学院：浙江省教育厅隶属大学（地址：杭州市上城区南山路 218 号）

共同签定

此备忘录旨在加强两校间的关系，不能作为协议，也不对双方构成法律约束力。此协议显示了两校间的友好关系，并预示着双方在以下领域的合作前景：

- 学习及教学（包括发展能授予学位的项目）
- 学生交换项目
- 教师互换项目
- 文献信息共享
- 合作研究项目
- 专业合作发展
- 其他双方认同的活动

任何活动项目的实施细节应由双方正式签订书面协议，明确双方的权利和责任并正式执行。

此备忘录将澄清以下几点：备忘录中的任何一方没有义务根据此备忘录与另一方签订正式书面协议；备忘录中的任何一方都可在任意时间终止谈判，此行为将不涉及任何处罚。

此备忘录不能作为双方（或者他们的委托人、代理人）形成任何正式伙伴关系或合资关系的证明。任意一方不得代表另一方对任何人做出承诺或承担责任。此备忘录不会阻碍任何一方发展与其他院校、组织的联系，也不会阻碍另一方开展任何活动（包括商业活动）。

双方需指定一个关于此协议的高级代表作为另一方的第一联系人以及负责在具体项目中分配附加任务和责任修订。任何一方需向另一方告知这一高级代表的联系方式。如果高级代表有变动也要通知另一方。

雅典科技教育学院指定的高级代表/协调人： Pr. Michail Glampedakis， 联系方式为 mglamb@teiath.gr

中国美术学院指定的高级代表/协调人：江河，职务是中国美术学院外事处处长，联系邮箱： faocaa@vip.163.com

一方可在其网站、年报等类似出版物中提及此备忘录的地方引用另一方的名字。除上述用途外，一方在没有取得另一方书面许可的情况下不得在任何出版物或宣传用品上使用另一方的名字、商标或另一方雇员、代表、学生的名字。

此备忘录由双方代表签字后生效，由签字之日起5年内有效。5年后若双方不书面延长备忘录，此备忘录自动失效。此备忘录可根据双方的书面协定做出修改，任一方可提前至少180天书面通知另一方单方面终止此备忘录。任何由此备忘录的含义、说明和应用产生的纠纷应由双方共同友好协商解决。

双方代表签字：

中国美术学院

院长

许江

日期：

2016.11.2



雅典科技教育学院

院长

Bratakos Michael

日期：